

ERMUA 2012

Fiestas de San Lorenzo



SaLlabenteko Jalok

del 2 al 8 de julio
uztailaren 2tik 8ra

Organiza: Comisión de Fiestas

Fiestas de San Lorenzo

ERMUA 2012

SaLlabenteko Jaia

Un año más presentamos el programa de fiestas de San Lorenzo 2012.

Animados por la buena acogida que tuvieron el año pasado, repetimos algunos actos y se incorpora alguna novedad que esperamos que sea del agrado de todos.

Queremos agradecer la colaboración de vecinos, empresas, establecimientos y al Ilustre Ayuntamiento de Ermua por su estimable ayuda.

Deseamos que todos disfruteis con los actos programados.

La comisión de Fiestas de San Lorenzo.



**AYUNTAMIENTO DE ERMUA
ERMUKO UDALA**

nane

moda

C / Plazuela Santiago, 3 • ERMUA

 <http://www.facebook.com/nane.moda>

TALLERES MECÁNICOS I.M.A.G., S.A.

MECANIZADOS DE PRECISIÓN EN TORNOS CNC
CENTROS DE MECANIZADO Y MORTAJADORA DE
CONTROL NUMÉRICO



Avenida de Gipuzkoa, 72
Telf.: 943 17 16 92 - Fax: 943 17 18 27
48260 **ERMUA** (Bizkaia)
E-mail: imagsa@infonegocio.com
<http://www.talleresimag.com>



Pizzería VIRAMA

SERVICIO A DOMICILIO

☎ 943 17 65 76 • 943 030 727

Zubiaurre, 37 bajo • ERMUA



EXPOSICIÓN Y OFICINAS.

Avda. Guipúzcoa, 48 • Telf. y Fax: 943 17 01 09
48260 ERMUA (Vizcaya)

BOLINTXO

OKINDEGIA GOZOTEGIA



Avda. Guipúzcoa, 28 bajo

Telf.: 943 17 36 32

ERMUA

TODO TIPO DE DECORACIÓN

DECORACIONES



- Pintura de color al instante
- Suelos
- Papeles pintados
- Alfombras
- Cortinas
- Piedra decorativa
- Etc.



Zubiaurre, 4 - bajo

Tel./Fax: 943 176 777

48260 ERMUA • www.itsaskolor.com

PLANTAS MEDICINALES
HOMEOPATIA

DERMOFARMACIA



PROYECTOS - REHABILITACIÓN - REFORMAS
COORDINACIÓN DE GREMIOS - ENCOFRADOS
VENTA: CERÁMICA - BAÑOS

Avda. Gipuzkoa, 12 - bajo • 48260 ERMUA

Tel: 943 20 04 53 • Fax: 943 03 39 55

eraieder@eraieder.com • www.eraieder.com

CEMER

CERTIFICADOS MEDICOS

Carnet de Conducir y Licencia de Armas

LUNES - MARTES - JUEVES

Horario: de 11 a 12:30 y de 16 a 19:30

Marqués de Valdespina, 10 - 1º A

Telf.: 943 17 30 46

48260 ERMUA

HABATEGIA - URDAITEGIA
CARNICERIA - CHARCUTERIA



San Roque, 6
Telf.: 943 17 03 32
Avda. Guipúzcoa, 10
Telf.: 943 17 06 34

ERMUA

pub
YOMY

¡¡visítanos!!

PUB
Secretos
ERMUA

Zubiaurre • ERMUA

HANIGAN'S

IRISH TAVERN

DESAYUNOS, PINTXOS, BOCATAS Y PLATOS COMBINADOS

A DIARIO ABIERTO DESDE LAS SIETE DE LA MAÑANA.
SABADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS DESDE LAS DIEZ DE LA MAÑANA

TU PUNTO DE ENCUENTRO



CIE *Alfa Deco*

Polígono Ind. Pagatza •
E-20690 ELGETA •
(Gipuzkoa) • SPAIN •
Telf.: +34 943 78 91 17
Fax: +34 943 78 91 20
alfadeco@alfadeco.com

Especialización en mecanizados CNC
Medios productivos
Tornos CNC, Centros de mecanizados CNC
Máquinas transfer CNC



INDUSTRIAS EVE, S.A.

Troquelaría y Estampación

Polig. Ind. Pagatza, 5 C
20690 ELGETA (Gipuzkoa)

Telf.: 943 76 80 99
943 76 81 16
Fax: 943 78 80 46
e-mail: indeve@indeve.com

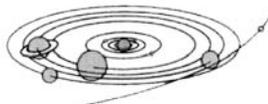


ARTARRAI

ARTICULOS DE REGALO
COMPLEMENTOS DE DECORACION
ILUMINACION

Goienkale, 5 • 48260 **ERMUA** (Vizcaya)
Telf.: 943 17 44 19 • Fax: 943 17 44 19

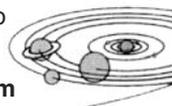
akerlei



CENTRO DE ESTUDIOS

Avda. de BIZKAIA nº 5 bajo
Telf.: 943 17 66 32

ERMUA www.akerlei.com



► **MUGA KIROLDENDA**

GYS SPORT



ADMINISTRACIÓN DE COMUNIDADES DE PROPIETARIOS

Comunidades de Vecinos y Garajes • Asistencia a Juntas
Elaboración de Actas de Junta • Gestión de Cobro de Cuotas
Gestión de Conservación de las Fincas • Gestiones ante Organismos Públicos

Goienkale, 19 Bajo • 48260 **ERMUA** (Bizkaia)
Telf.: 943 17 29 21 • FAX: 943 17 52 24
administracion@comunidadesermua.e.telefonica.net



ESTÉTICA • BELLEZA



DEPILACIÓN, ELECTROLOGÍA, TRATAMIENTOS FACIALES, CONSULTA
MÉDICA-ESTÉTICA • TRATAMIENTOS CORPORALES • MASAJES •
PEDICURAS • MANICURAS • SOLARIUM • ESPECIALISTAS EN
DEPILACIÓN POR LÁSER

C/ Aldapa nº 1
Telf.: 943 17 60 52 • **ERMUA**



M. NEIRA

**PRENSA Y REVISTAS
PRIMITIVA - 1X2**

FOTOCOPIAS Y PLASTIFICADOS, FAX PUBLICO, ENCUADERNACIONES,
MATERIAL ESCOLAR, ARTICULOS DE REGALO

Avda. de Guipúzcoa, 46 bajo
Telf./Fax: 943 17 64 06 • Móvil: 656 700 815
48260 **ERMUA**

Auto Reparaciones

DANOK BAT

Venta de vehículos marcas:

NISSAN • IVECO • MITSUBISHI

Taller Multi - Marcas

Revisión y reparación de carretillas elevadoras - Reparación
mecánica - Electricidad vehículos - Turismos - Todo Terrenos
- Furgonetas - Camiones - Pre-ITV - Neumáticos
- Cambios de aceite - Escapes - Embragues - Frenos

Talleres y Oficinas: Avda. de Bizkaia, 33
Subida de Areitio (pabellón anexo a Transportes Villar)
Tfno. 943 70 08 94 / ardanokbat@hotmail.com

comestibles MARIAL

C/ Avda. Guipúzcoa, 58 • **ERMUA**



ODONTOLOGÍA INTEGRAL - CIRUGÍA E IMPLANTES - ORTODONCIA EN ADULTOS Y NIÑOS - ODONTOPEDIATRÍA - PERIODONCIA - CERÁMICA - OCLUSIÓN Y A.T.M. - PROFILAXIS, PREVENCIÓN E HIGIENE - ESTÉTICA DENTAL Y BLANQUEO

Avda. Guipúzcoa, 44
Telf.: 943 531 531
48260 **ERMUA** - Bizkaia

ANDONI
PEÑARANDA



Gafas graduadas
Gafas de sol
Lentes de contacto
lentes cosméticas (coloreadas)

Probaleku, 7 - Telf.: 943 17 46 51
48260 **ERMUA** (Bizkaia)

ZUTABE



Pintxos y Desayunos

C/ Zubiaurre, 23
Abrimos a las 8:00 am

BAR-RESTAURANTE
CASERIO

MENUS DE LUNES A VIERNES
FINES DE SEMANA Y FESTIVOS POR ENCARGO

Tiburcio Anitua, 10 • Telf.: 943 20 36 15
20600 **EIBAR** (Gipuzkoa)

MODAS CANDE



Se hacen arreglos
confección a medida

*Punto de venta Ion Fiz
Especialidad
tallas grandes*

Plaza del mercado, puesto: 25 / 26 / 27
Tel. 665 703 904 • **ERMUA**



COELLO Y DOMINGUEZ, S.L.

Karabixa, 2
Telf.: 943 17 33 93
Fax: 943 17 49 68
48260 **ERMUA**
E-mail: cjoselu2@mapfre.com

ALMACENES del MUEBLE

C/ Avda. Guipúzcoa, N° 68
Telf.: 943 17 22 04
ERMUA

Rockford Fosgate **Sherwood** **CASIO**
Pioneer **THOMSON** **SONY**

*Electro ¡NEWS!
Novedades electrónicas*

Telf./Fax: 943 17 23 62 • sixin2@arrakis.es
Avda. de Vizcaya (Grupo San Ignacio),4
48260 **ERMUA** (Vizcaya)

Reparación y venta de ordenadores a medida

Pan y Alimentación

ROSA MARI

Avda. de Guipúzcoa, 28 • Telf.: 943 17 00 33 • **ERMUA**

BAR TITANIK

poteo con tapas



Kantabria 2 • Telf.: 943 17 67 83
ERMUA

www.carroceriassanlorenzo.com

CARROCERÍAS SANLORENZO

- Reparación y mantenimiento de todo tipo de vehículos.
- Carrocerías
- neumáticos,
- aire acondicionado,
- mecánica del automóvil
- multimarca!

Avda. Gipuzkoa, 35 bajo
Tel./Fax: 943 17 14 36
sanlorenzo_bizkaia@hotmail.com
48260 **ERMUA** (Bizkaia)

F. PASCUAL

Arane, 6
Telf.: 943 20 61 64 • Fax: 943 20 85 43
20600 **EIBAR** (Guipúzcoa)

www.cocinaspascual.com



MUEBLES DE COCINA
INTERIORES

VIRGINIA PASCUAL

Zubiaurre, 36, 38 (bajo)
Telf. y Fax: 943 17 68 28
48260 **ERMUA** (Vizcaya)



Especialista en neumáticos

Zubiaurre, 37 bajo • Telf.: 943 17 09 46 - 943 17 00 05
48260 **ERMUA** (Bizkaia)

Ermua
VARIANTE
Punt y
O

PROGRAMA 2012

2, 3, 4, 5 y 6 de Julio

SEMANA CULTURAL JOVEN.
CAMPEONATO DE FUTBITO (del 18 de junio al 4 de julio)

lunes 2 de julio

16:00 h. —| Campeonato de parchís y oca.

martes 3 de julio

19:00 h. —| Primeros auxilios ofecidos por la DYA y a su vez se verá una
AMBULANCIA por dentro.

miércoles 4 de julio

20:00 h. —| Final del campeonato de futbito.

jueves 5 de julio

19:00 h. —| Demostración de la POLICÍA MUNICIPAL (montaje de cadenas, cambio
de ruedas, etc.)
20:00 h. EDUCACIÓN VIAL para jóvenes y mayores, tema a exponer:
COMO RECUPERAR PUNTOS ofrecido por la autoescuela PROBALEKU.

viernes 6 de julio

IX GRAN FERIA MEDIEVAL

Durante todo el fin de semana en el barrio de SAN LORENZO.

18:00 h. —| Finales de parchís y oca. Talleres infantiles.
19:30 h. Pasacalles con los familiares cabezudos.
23:00 h. **PLAY-BACK** para gente de todas las edades.
23:30 h. Gran verbena a cargo de la discoteca **GRAN GALA**

11:00h.	<p>Desafío deporte rural. Se enfrentarán el grupo de atletismo de ERMUA contra el equipo de rugby de EIBAR.</p> <p>Durante la exhibición se realizará un homenaje a la trayectoria deportiva de OSCAR CUEVAS.</p> <p>PRUEBAS A REALIZAR:</p> <ul style="list-style-type: none">• Recogida de mazorcas.• Carrera de sacos.• Txingas.• Alzamiento de yunque.• Carrera de 800 m.• Soka-tira.
12:00 h.	<p>Campeonato de RANA.</p> <p>Pintura facial infantil.</p>
16:00 h.	<p>Inscripción para el MUS.</p>
16:30 h.	<p>GRAN CAMPEONATO DE MUS. PREMIOS:</p> <p>1º 200 euros, Cena para cuatro personas en el GOIZEDER (Donadas por el Restaurante GOIZEDER) y trofeos.</p> <p>2º 100 euros, Dos cheques de compra en Autotaller ERMUA (Donados por Autotaller ERMUA) y trofeos.</p> <p>3º 50 euros, Dos cajas de langostinos y trofeos.</p> <p>4º 25 euros, Dos conejos y trofeos.</p> <p><i>Inscripción: 18 euros por pareja.</i></p>
18:30 h.	<p>Sardinada y costillada popular, a cargo de los maestros asadores Miguel y Pedrillo</p>
19:00 h.	<p>Callejonada mexicana a cargo del grupo “REAL AZTECA”</p>
23:30 h.	<p>Gran verbena a cargo de la orquesta “OSIRIS”, que se prolongará hasta las tres y media de la madrugada.</p>

- 12:00 h. — **Exhibición de sevillanas** a cargo del Grupo **"AIRE ANDALUZ"**.
- 16:00 h. **Inscripción para el TUTE.**
- 16:30 h. **CAMPEONATO DE TUTE. PREMIOS:**
- 1º 125 euros, Cena para cuatro personas en el EL CASERIO (Donadas por el Restaurante EL CASERIO) y trofeos.
 - 2º 75 euros, Dos cajas de langostinos y trofeos.
 - 3º 25 euros, Dos estuches de vino y trofeos.
 - 4º DOS botellas de CHAMPAN y trofeos.
- Inscripción: 15 euros por pareja.*
- 18:00 h. **Sardinada y costillada popular**, a cargo de nuestros maestros asadores Miguel y Pedrillo.
- 19:00 h. **LUNCH** para la Tercera Edad.
- 19:30 h. **"EL CHARRO Y SUS CHARRITAS"**, nos deleitará con sus rancheras.
- 20:30 h. Grupo **"GRAN GALA"**.
- 23:00 h. Disco batuka **"CHARRITAS"**, que se prolongará hasta la una de la madrugada.



Ermuko
SAIHESBIDEA
eta
Kitt 

2012ko EGITARAUA

uztailaren 2, 3, 4, 5 eta 6an

GAZTEENTZAKO KULTUR ASTEA.
ARETO FUTBOLAREN TXAPELKEETA [Ekainaren 18tik uztailaren 4ra.]

uztailak 2a, astelehena

16:00etan —| Partxis eta oka txapelketa.

uztailak 3a, asteartea

19:00etan —| DYAK antolatutako lehenengo laguntzaren erakustaldia. Aldi berean, ANBULANTZIA barrutik ikusteko aukera izango dugu.

uztailak 4a, asteazkena

20:00etan —| Areto futbolaren txapelketaren finala.

uztailak 5a, osteguna

19:00etan —| UDALTZAINGOAREN erakustaldia: kateen montaia, gurpilen aldaketa etab.
20:00etan —| PROBALEKU auto-eskolak eskainita, gazte eta nagusientzako BIDE-HEZKUNTZA: PUNTUAK BERRESKURATZEKO BALDINTZAK.

uztailak 6a, ostirala

Sallabenteko auzoan, asteburu osoan zehar,
IX. ERDI AROKO AZOKA

18:00etan —| Partxis eta okaren finalak. Haurrentzako tailerrak
19:30ean. —| Buru-handietako kalejira.
23:00etan. —| Adin guztietako **PLAY-BACK**.
23:30ean —| Dantzaldia **GRAN GALA** orkestraren eskutik.

11:00etan	<p>Herri-kirolaren lehia: ERMUKO atletismoaren kluba EIBARKO rugby taldearen aurka.</p> <p>Hinez gain, OSCAR CUEVASen kirol ibilbideari omenaldia egingo zaio.</p> <p>EGINGO DIREN PROBAK:</p> <ul style="list-style-type: none">• Asteburuen proba.• Zakuen lasterketa.• Txingak.• Ingude altzatzea.• 800 metrotako lasterketa.• Soka-tira.
12:00etan	<p>IGELAren txapelketa.</p> <p>Haurrentzako aurpegi margoketa.</p>
16:00etan	<p>MUSa txapelketarako izen-emateak.</p>
16:30ean	<p>MUSa TXAPELKETAK. SARIAK:</p> <ol style="list-style-type: none">1. 200 € + GOIZEDER jatetxean 4 pertsonentzako afaria (GOIZEDER jatetxeari esker) + garaikurrak.2. 100 € ERMUA Auto tailerrean eresteko bi txeke (ERMUA Autolailerrak emandakoak) + garaikurrak.3. 50 € + langostino kutxa bi + garaikurrak.4. 25 € + 2 untzi + garaikurrak. <p><i>Izen emateak: 18 € bikote.</i></p>
18:30ean	<p>Sardina eta saieski banaketa, Miguel eta Pedrillo erre maisuen eskutik.</p>
19:00etan	<p>“REAL AZTECA” mariatxi taldearen kalejira.</p>
23:30ean	<p>Dantzaldia OSIRIS orkestrarekin, goizeko 3:30ak arte.</p>

12:00etan	Sevillanak erakustaldia “AIRE ANDALUZ” taldearen eskutik.
16:00etan	TUTE txapelketarako izan-emateak.
16:30ean	TUTE TXAPELKETA. SARIAK:: <ol style="list-style-type: none">1. 125 € + EL CASERIO jatetxean 4 pertsonentzako afaria (EL CASERIO jatetxeari esker) + garaikurrak.2. 75 € + langostino kutxa bi + garaikurrak.3. 25 € ardao estutxe bi + garaikurrak.4. Txanpan botila bi + garaikurrak. <p><i>Izen emateak: 15 € bikote.</i></p>
18:00etan	Sardina eta saieski banaketa , Miguel eta Pedrillo erre maisuen eskutik.
19:00etan	Nagusientzako LUNCHA .
19:30ean	Rantxerak “EL CHARRO Y SUS CHARRITAS” , taldearen eskutik.
20:30ean	“GRAN GALA” taldea.
23:00etan	“CHARRITAS” , disko batuka goizaldeko ordu batera arte.



A detailed black and white illustration of a medieval scene. In the background, a large stone castle with multiple towers and battlements stands on a hill. In the foreground, a royal couple is seated on a raised platform. The woman is wearing a crown and a dark, ornate gown with a fur collar. The man is wearing a dark robe and a crown. They are surrounded by attendants and other figures in medieval attire. A large, unrolled scroll is positioned in front of them, containing the event's title.

IX feria Medieval Mercado Medieval

**Fiestas de San Lorenzo
Sallabenteko Jaiak**

Ermua 2012

Organiza:

**COMISIÓN DE FIESTAS
DE SAN LORENZO**

Colabora:

**AYUNTAMIENTO DE ERMUA
ERMUKO UDALA**



SÁBADO, 7 de Julio

LA MAÑANA

- 11:30 h.** El Mercado cobra vida.
Apertura del "Rincón Infantil".
• Se abre la Exposición de Aves Rapaces.
- 12:00 h.** Los cómicos toman el mercado con sus personajes de ambientación.
• Desfile de cómicos, músicos y comediantes. Juegos populares y tradicionales.
- 13:30 h.** PREGÓN DE INAUGURACIÓN DEL MERCADO.
- 15:00 h.** Descanso para el buen yantar.

LA TARDE

- 18:00 h.** El mercado cobra vida, artesanos y mercaderes preparan sus mercancías para vender a los lugareños.
• Apertura del "Rincón Infantil" y talleres de oficios.
- 19:00 h.** Acciones y animaciones teatrales por el mercado.
- 20:00 h.** Pelayo, el cetrero, orgulloso de sus aves, nos deleita con una Exhibición Pedagógica de Cetrería.
- 20:30 h.** Los músicos recorren el Mercado.
- 21:00 h.** Los comediantes recorren el mercado con sus malabarismos

LA NOCHE

- 22:00 h.** Espectáculo de fuego amparados en la noche.

fin de la jornada...



DOMINGO, 8 de Julio

LA MAÑANA

- 11:30 h.** Apertura del Mercado. Exhibición-Exposición de Aves Rapaces.
• Apertura "Rincón infantil".
- 12:30 h.** Los músicos recorren el mercado.
- 13:30 h.** Gran Desfile animación itinerante de los comediantes.
• Leyendas, crónicas y romances. Cuentacuentos.
- 14:30 h.** Danzas, músicas de los Mundos (Danza del vientre...)
- 15:00 h.** Descanso para el buen yantar.

LA TARDE

- 18:00 h.** El Mercado cobra vida.
- 19:30 h.** Los cómicos hacen las delicias de los espectadores con sus Leyendas.
- 20:00 h.** Pelayo, el cetrero, orgulloso de sus aves, nos deleita con una Exhibición de Cetrería.
• Torneo medieval infantil.
- 20:30 h.** Los músicos recorren el Mercado.
- 21:00 h.** Remedieras, mendigos... recorren el mercado.

LA NOCHE

- 21:30 h.** Espectáculo de fuegos y malabares. Los cómicos recorren el Mercado con gran algarabía, despidiéndose de los asistentes hasta el próximo mercado de la localidad.

fin del Mercado... hasta el próximo año...

El deportista perfecto

por Antonio Cid



Oscar Cuevas - 3º del Mundo
Con la medalla de bronce conseguida en
Finlandia en el mes de Marzo de 2012

OSCAR CUEVAS PEREZ

Atleta nacido en Ermua el 3 de Febrero de 1976 Especializado en lanzamientos, pruebas En las que ha sido un referente en Euskadi En los últimos años.

Si alguna palabra o palabras definen fielmente los valores que debemos transmitir a nuestros jóvenes a través del deporte, esas son sin ninguna duda:

OSCAR CUEVAS PEREZ

No ha sido una estrella rutilante de los medios de comunicación, ni falta que le hace, pero ha sido la llama que ha estado siempre ahí cuando se le ha necesitado, ayudando a sus compañeros, aconsejándoles, motivándoles, en suma una ayuda inestimable para un entrenador, haciendo quizás el trabajo más oscuro de la preparación de un deportista.

Una de mis mayores satisfacciones como entrenador, después de 30 años trabajando con jóvenes, ha sido sin duda, más allá de los éxitos deportivos, el haber contado y contribuido a la formación como personas de dos Atletas como Oscar Cuevas y Javier Villalobos, homenajeado el año pasado. Saber que han empezado su andadura en el deporte hace ya casi 30 años, y siguen a mi lado, viviendo el deporte, amando el deporte, y siendo un ejemplo para nuestros jóvenes, que buena falta les hace. Gracias Oscar y Javi.

Podríamos redactar una lista interminable de logros en el currículum deportivo de Oscar Cuevas, pero yo creo que una mezcla de éxitos deportivos y valores personales definen mucho mejor el paso por el Atletismo de nuestro Oscar Cuevas. Hace más de 20 años fue por primera vez Campeón de Vizcaya y de Euskadi en Salto de altura, después y durante esas casi tres décadas a pasado por varias pruebas de Atletismo, estando siempre entre los mejores, hasta llegar a nuestros días, que todavía sigue siendo un referente para los jóvenes, y sigue siendo el mejor lanzador de jabalina Vasco. Esta es la historia interminable de OSCAR CUEVAS



OSCAR CUEVAS



Actuaciones destacadas	Mejores marcas
Lanzamiento de Peso	13,02
Lanzamiento de Jabalina	62,92
Lanzamiento de Disco	47,22
Campeón de Vizcaya	mas de 40 veces en varias pruebas
Campeón de Euskadi	mas de 30 veces en varias pruebas
Ganador de varios encuentros de la Liga Nacional de Clubs	
3º del Mundo (M35) Lanzamiento jabalina (Finlandia 2012)	
Premio al competidor recto y respetuoso con las reglas	
Premio al respeto y consideración con el contrincante	
Premio a la aceptación e idiosincrasia del contrincante	
Premio a la aceptación del deporte como forjador del carácter	
Premio a la constancia, espíritu de sacrificio y espíritu de superación	
Premio al logro del hombre completo a través del deporte	

OCASO ASEGURAOAK

HOGAR - COMUNIDADES - ACCIDENTES - VIDA - JUBILACIÓN
Y AHORRO - ASISTENCIA FAMILIAR DECESOS - ESTUDIOS

OFICINA DE ERMUA

Probaleku, 6 bajo • Telf.: 943 17 09 12



Bodega Sirimiri

*Especialidad en Pintxos
y Cazuelitas*



Erdikokale, 11 bajo • Tel. 943 17 64 03
48260 Ermua (Bizkaia)

Modas HIGINIA

Arrate Aguirregomezcorta

Avda. Guipúzcoa, 80
Telf.: 943 17 02 72
ERMUA

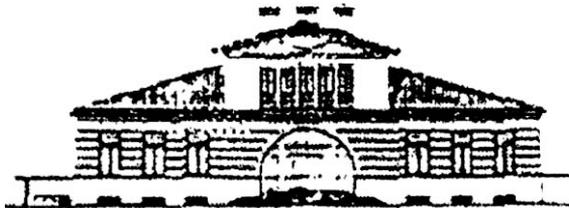


Especialidad en comida casera

Pintxos · Raciones · Cazuelitas · Platos combinados · Bocadillos

Probaleku s/n • 48260 **ERMUA** - Bizkaia
Tels.: 699 292 043 • 636 549 154

GOIZEDER



**RESTAURANTE
JATETxea**

**ERRETEGIA
ASADOR**

Alto de Areitio
Tfno.: 943 17 62 82
48269 **MALLABIA** (Bizkaia)

Pelukeras

M
a
r
e
s
y

ALISADO JAPONES

MASAJE CAPILAR

EXTENSIONES



Tel. 943 030 055

ERMUA

Avd. Gipuzkoa 26 Bajo



C/ Komentukua n° 1
ENTRADA POR MARQUES DE VALDESPINA
Telf.: 943 17 29 44
48260 ERMUA (Vizcaya)



BISKOR

NEUMATICA

Avda. Gipuzkoa, 48 bajo
Telf. / Fax: 943 17 33 71
48260 **ERMUA** (Bizkaia)

OPTICA



J. CASADO

Lentes de Contacto - Audifonos
Gafas Graduadas - Gafas de sol

C/ Cantabria, 2 • Telf.: 943 17 33 57
48260 **ERMUA** (Bizkaia)



hierros arrate, s.a.

POLÍGONO INDUSTRIAL GOITONDO
Carretera de Ermua a Marquina
Telf.: 943 17 06 12 / 943 17 06 16
Fax: 943 17 06 01
Apartado 127 - 48260 **Ermua**
48269 **MALLABIA** (Vizcaya)

Lauso

serigrafía

PUBLICIDAD - SERIGRAFÍA
REGALO DE EMPRESA

Avda. Guipúzcoa, 40
Telf.: 943 17 13 79 • Fax: 943 17 00 40
48260 **ERMUA** (Bizkaia)
E-mail: 943171379@telefonica.net

expert  **CORDEVI**

ARRIETA

Electro - TV - Video - Hi-Fi
Muebles de cocina

La Villa, 5 • **ERMUA**
Telf.: 943 17 31 05 • Móvil: 609 429 090
E-mail: arrieta@cordevi.com



Zubiaurre, 32 • Telf.: 943 17 70 41 **ERMUA**
Mikeldi, 4 • Telf.: 946 20 21 38 **DURANGO**
Isasi, 2 • Telf.: 943 20 25 74 **EIBAR**
Bizkargi, 2 • Telf.: 946 30 96 69 **ZORNOTZA**

*Nuestro
agradecimiento al
Colegio
San Lorenzo
¡Eskerrik asko!*



**AYUNTAMIENTO DE ERMUA
ERMUKO UDALA**

Autoescuela _____ probaleku _____ Autoeskola

- PERMISOS DE CONDUCIR
- TODA CLASE DE SEGUROS
- TODO LO RELACIONADO CON GESTORÍA



Goienkale, 12 • Tel./Fax: 943 17 47 54 • 48260 • ERMUA - Bizkaia



ESPECIALIDAD EN
PAN ARTESANAL
Y BOLLERÍA

Av. Bizkaia, 3 - Telf.: 943 17 36 17 - **ERMUA**
B° Olerreaga - Telf.: 943 20 26 49 - **EIBAR**
Tiburcio Anitua, 6 - Telf.: 943 20 04 04 - **EIBAR**

SALÓN DE BELLEZA DISDIRA

- ✂ masaje terapéutico
- ✂ digito cupultura
- ✂ solarium con ducha
- ✂ estetiación
- ✂ laser diodo
- ✂ complementos: bolsos, zapatos...

¡¡ANÍMATE Y VEN!!



www.bizkaiadigital.disdira.com

TELÉFONO: 943 17 03 37

bar LA VENTA

Avenida Guipúzcoa • ERMUA

Janari-Denda
MOYA
Auto-Servicio

Avda. Guipúzcoa, 29
Telf.: 617 323 219
ERMUA

β **BE-TA**
ILUMINACION
ELECTRICIDAD

• **INSTALACIONES ELÉCTRICAS**
Industriales
Comerciales
Viviendas
• **ILUMINACIÓN**

www.iluminacionBeta.com

EXPOSICIÓN Y TALLER
C/ Diputación, 13
Telf.: 943 17 65 25 • Fax: 943 03 18 17
48260 **ERMUA** - Bizkaia

**P
E
L
U
Q
U
E
R
I
A**

L*NUR

- Contamos con los mejores productos y la profesionalidad para los clientes.
- Los años hacen la experiencia.

**TIGI • ELUMEN • GOLDWELL
GHD • INOA • LOREAL**

- Todo para cada tipo de cabello o persona.
- Y todo esto con.... **Nuria Cuevas**

Avda. Guipúzcoa, 17 bajo • Tel.: 943 03 09 81
ERMUA (Bizkaia)



AREA DE INTERVENCIÓN SOCIAL

- 1.- Programa Plan de Empleo, dirigido a inmigrantes regularizados.
- 2.- Atención primaria al colectivo de inmigrantes.
- 3.- Asesoría jurídica a inmigrantes.
- 4.- Reparto de alimentos y kits de higiene (Programa “Ahora mas que nunca”), dirigido a la población en riesgo de exclusión social.
- 5.- Programa de transporte adaptado para traslados a centros de día, puntuales y ocio.

AREA DE JUVENTUD

- 1.- Reparto de juguetes.
- 2.- Programa de apoyo escolar.
- 3.- Reparto de material escolar.

AREA DE FORMACIÓN

- 1.- Curso de primeros auxilios y socorrismo acuático.
- 2.- Curso de D.E.A. (Desfibrilador automático).

AREA DE SOCORROS Y EMERGENCIAS

- 1.- Servicios preventivos con ambulancias en eventos deportivos, culturales, etc.
- 2.- Participación en los ERIEs de atención psicosocial en catástrofes.

LOS ORGANIZADORES OS DESEAN UNAS FELICES FIESTAS DE

San Lorenzo

JoserAuto Sport, s.l.



CONCESIONARIO
OFICIAL



Avda. Otaola, 23
20600 **EIBAR** (Gipuzkoa)
Tel. 943 20 66 67 • Fax: 943 20 36 07
Móvil: 629 48 15 90



Telf.: 943 120 548
Fax: 943 203 607
Móvil: 629 481 590

Avda. Otaola, 23
20600 **EIBAR**
(Guipúzcoa)

la diferencia

**¡SOMOS
FABRICANTES!**

toldos, ventanas y persianas

20 años nos avalan

Exposiciones:

Gipuzkoako etorbidea, 24 bis
48260 **Ermua**
943 17 09 04

Oiz, 10
48200 **Durango**
94 620 20 81

Arragueta, 20 - bajo
20600 **Eibar**
943 12 03 33

Fábrica:

Bº Eizaga, s/n
48260 **Ermua**
943 17 66 01

FISIOTERAPIA Y MASAJE



**TRATAMIENTOS
Y LESIONES:**

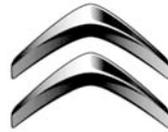
- Deportivas - Laborales
- Tendinitis
- Esguinces
- Contracturas
- Dolores de espalda...



Adaptado para Minusválidos

**ASISTENCIA A
DOMICILIO**

Avda. Gipuzkoa, 28 (Bajo)
CITA PREVIA: 639 535 094
48260 **ERMUA** (Bizkaia)



CITROËN

AUTOS AMEDI, S.L.

Edificio Zearrekobuelta nº 3 P-L 8
Carretera Nacional 634 Subida Areitio
Telf.: 943 17 04 14 • Fax: 943 17 97 02
48260 **ERMUA** (Bizkaia)

GOZOKIAK



Avda. de Guipúzcoa, nº 58
ERMUA

ALUMINIOS
VENTANAS



RADA

Carretera Eizaga, s/n
Tel.: 943 17 62 71 • Fax: 943 17 33 84
ventanasrada@gmail.com
48260 **ERMUA** (Bizakaia)





Fontanería K2

INSTALADORES AUTORIZADOS DE
FONTANERÍA, GAS Y CALEFACCIÓN
MUEBLES DE BAÑO Y MAMPARAS

Rafael Candelas

Zeharkalea, 17 bajo • 48260 **ERMUA** (Vizcaya)
rafaelcandelas@hotmail.com
TL/Fax. 943 172 038 • Mov. 670 481 719



AUTOSERVICIO DE CALZADO
OINETAKO AUTOZERBITZUA

VI Centenario, 19 - Telf.: 943 17 54 09
ERMUA

OKINDEGIA - PANADERIA

URKO



EQUIPOS Y HORNOS URKO, S.L.L.

Ctra. Mallabia, s/n. - Apartado 186 • Telef.: 943 17 03 70 - Fax: 943 17 20 25
48260 **ERMUA** (Bizkaia)





FONTANERÍA - GAS
CALEFACCIÓN

NAZARIO GONZALEZ

Móvil: 686 14 77 59 - 20600 **EIBAR** (Guipúzcoa)



TORNILLERÍA
SAN LORENZO, S.A.

POLIGONO GOITONDO BEHEKO LAU, P2

Pol. Goitondo Beheko lau P2.1 • Telf.: 943 17 09 26 - Móvil: 696 48 85 48
Fax: 943 17 41 04 • torsanlorenzo@movistar.es • 48269 **MALLABIA** (Bizkaia)
Apartado de correos, 29 • 48260 **ERMUA** (Bizkaia)



engranajes URETA, S.A.

CONSTRUCCIÓN Y TALLADO DE:

Engranajes Rectos y Helicoidales (Dentados interiores y exteriores) - Grupos Sin-fin/Corona -
Engranajes Cónicos - Poleas Dentadas - Cremalleras - Dentados especiales.

SOBRE MÁQUINAS:

PFAUTER - LORENZ - MIKRON - WAHLI - GLEASON - HEIDENREICH & HARBECK - SYKES.
Rectificado sobre máquinas REISHAUER

Avda. de Guipúzcoa, nº 11 - Apartado, 18
Telf.: 943 17 17 00 - 943 17 17 04 • Fax: 943 17 16 99
48260 **ERMUA** (Vizcaya)





**CARROCERÍAS
STRADA. S.A.L.**

Avda. Otaola, 22 (edificio Ford)
Telf.: 943 20 70 26
20600 **EIBAR** (Gipuzkoa)

Avda. Eulogio Estarta
Telf.: 943 74 07 12 - 16
20870 **ELGOIBAR** (Gipuzkoa)

*Nuestro
agradecimiento al
Colegio
San Lorenzo
¡Eskerrik asko!*



**AYUNTAMIENTO DE ERMUA
ERMUKO UDALA**

cafetería
outumuro



Zubiaurre, 27 • Telf.: 943 17 48 29
ERMUA



COLABORADORES

Moda Nane
Talleres mecánicos I.M.A.G.
Pizzería Virama
Bolintxo okindegia
Fontanería B. De Dios
Itsaskolor decoraciones
Farmacia Dra. A. Aramburu
Eraieder
Cemer
Carnicería Charcutería A. Bakeriza
Pub Yomy
Pub Secretos
Hanigan's Irish tavern
Alfa Deco
Industrias EVE
Artarraí
Akerlei Centro de Estudios
Muga kirolenda
Comunidades Ermua
Estética-belleza Elur
Prensa y revistas M. Neira
Auto Reparaciones DANOK BAT
Comestibles Marial
Clínica dental Andoni Peñaranda
Óptica Itze
Pintxos y desayunos Zutabe
Bar-Restaurante Caserío
Modas Cande
Mapfre
Almacenes del mueble
Electro ¡News!
Pan y Alimentación Rosa Mari
Bar Titanik
Carrocerías San Lorenzo
Virginia Pascual
Auto taller Ermua
Ocaso Aseguroak
Bodega Sirimiri
Modas Higinia
Caperos
Restaurante Goizeder
Pelukeras Maresy
Pescadería Aitor arraindegia
Biskor neumática
Óptica J. Casado
Hierros Arrate
Lauso serigrafía
Arrieta
Etxedreams
Autoescuela Probaleku
Panadería Zubizarreta
Salón de belleza Disdira
Bar La Venta
Janari-denda Moya
Iluminación Be-Ta
Peluquería L*Nur
Jose Auto Sport
Persianas Ego
Fisioterapia y masaje Alpe
Citroën
Gozokiak Goofy
Aluminios y Ventanas Rada
Fontanería K2
Calzados Pablo
Okindegia Urko panadería
Eroski City
Fontanería Nazario
Tornillería San Lorenzo
Engranajes Ureta
Carrocerías Strada
Cafetería Outumuro
Bar Iparralde
Bar Zugaitz
Bar Salmantino
Hotel Villa de Ermua
Kutxa
Ayuntamiento de Ermua
Colegio San Lorenzo



Pinchos variados

Avda. Guipúzcoa, 58
Telf.: 943 17 67 31
48260 **ERMUA**



Avda. Guipúzcoa, 66
Telf.: 943 17 36 04
48260 **ERMUA**

Para un buen café y un buen vino, venir al

BAR SALMANTINO

Avda. Guipúzcoa, 30
Telf.: 943 17 00 33
48260 **ERMUA**



**VILLA DE
ERMUA**

Avda. Guipúzcoa, 54 bis
Telf.: 943 17 08 60 • Fax: 943 17 91 75
www.hotelvilladeermua.com
48260 **ERMUA**





Vivimos las fiestas todo el año.



En Bizkaia sentimos y vivimos nuestras fiestas disfrutando de su alegría.

Y desde la **Obra Social de Kutxa** nos sumamos a ellas con nuestro apoyo y colaboración a lo largo del año. Porque mantener vivas nuestras tradiciones, e impulsar el ocio y el bienestar de la sociedad, también forma parte de nuestro **compromiso social**.